UCLouvain

lintp2501

2019

Introduction to consecutive interpreting with retour: French > German

In view of the health context linked to the spread of the coronavirus, the methods of organisation and evaluation of the learning units could be adapted in different situations; these possible new methods have been - or will be - communicated by the teachers to the students.

Teacher(s)	Bärenwald Dirk ;				
Language :	French				
Place of the course	Louvain-la-Neuve				
Main themes	General social and current affairs issues.				
Aims	Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme With regard to the learning outcomes assigned to the Master's programme in Interpreting, this teaching unit contributes to the development and acquisition of the following goals: 1.5, 2.1, 2.2, 6.1, 6.2, 6.4 On completion of this course the student will be able to: Deliver correctly in German the message first expressed in French; Refresh his or her knowledge of German; Master and employ appropriate analytical methods and demonstrate the ability to digest information by separating the essential from the non-essential and giving due respect to nuance; Practise the level of detachment that makes possible an in-depth analysis of the talk; Communicate in such a way as to generate an atmosphere of confidence with his or her audience; Demonstrate flexibility and mental acuity in adapting without hesitation to novel communication situations; The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".				
Evaluation methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. Performance assessment during the classes. Immediate correction (contents, presentation, language) Consecutive interpretation exam at the end of the module				
Teaching methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. The students have to interpret either a text that is read or an audio recording or a video recording				
Content	General subjects				
Bibliography	Il est recommandé de lire régulièrement des journaux et revues allemands, d'écouter la radio allemande et/ou de regarder la télévision allemande pour approfondir les connaissances en langue allemande.				
Faculty or entity in charge	LSTI				

Programmes containing this learning unit (UE)						
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims		
Master [120] in Interpreting	INTP2M	3		٩		